

pyrexX[®]



PX-1

Betriebsanleitung
Operating Manual

Rauchwarnmelder
Smoke Alarm Device

I Notes on the operating manual

We are glad that you have chosen our product and we would like to thank you for your trust! This operating manual contains information and instructions for safe assembly, commissioning, installation and maintenance, as well as proper operation of the smoke alarm device.

The operating manual is intended to increase the reliability and life cycle, and to help avoid hazards and downtime, or a loss of warranty claims.

It is absolutely necessary that the operating manual is read and understood.

For a better readability, the PX-I smoke alarm device is hereinafter referred to as “smoke alarm device” or “device”.

I.1 Scope of operating manual

The operating manual apply only to smoke detectors of the PX-I type with or without “Q” label.

I.2 Name plate and identification

The name plate of the smoke alarm device is located below the testing / stop button (smoke alarm device cover).


Smoke detector without “Q” label

A smoke detector without “Q” label is not certified according to vdfb standard I4/01.



Fig. 11 Name plate for smoke detector without “Q” label (specifications may differ)

Smoke detector with “Q” label

A smoke detector with “Q” label has a  on the name plate.

1.4 Safekeeping of the operating manual

The operating manual is an important component of the smoke alarm device, and must always be kept at hand near the installation location.

1.5 Symbols used

Various markings and symbols are used in the text in the operating manual.

These are explained below.



Warning symbol in warning labels



Additional information and guidelines

(I) Numbered action steps

- ▶ Symbol for an instruction or a required act

☑ Result of an action

- Symbol for a list

1.6 Copyright

All rights are reserved, particularly the rights of duplication, distribution and translation. No part of these operating manual may be reproduced in any form, or processed, duplicated, or disseminated by using electronic systems without written permission of Pyrex Technologies GmbH.

1.7 Limited warranty

Pyrex Technologies GmbH warrants a defect-free device only for the original purchaser of this product that was purchased either at Pyrex Technologies GmbH directly, or through an authorized reseller, for a period of 12 years from the date of purchase, when used and serviced as intended. The limited warranty is not transferable and does not apply to buyers who have purchased the product from a reseller who is not authorized by Pyrex Technologies GmbH. This also applies to online auctions, but is not limited thereto. Rights arising from legislation remain unaffected by the limited warranty.

- ▶ Please keep your receipt as a proof that the device has been purchased from an authorized reseller, and as a proof of purchase date.

This receipt is mandatory for any warranty claims! The limited warranty will be granted only if the device is used in accordance with the operating manual. The limited warranty does not cover claims resulting from accidents, misuse, application errors, negligence, or the warranty exclusion criteria described below.

1.8 Warranty exclusion criteria

Soiling

Dust deposits and insect infestation in the measuring system of the device are not covered under warranty. Also smoke alarms or warning signals associated with such forms of soiling do not indicate a malfunction of the device, but only show a lack of care, cleaning and maintenance thereof.

Physical / mechanical damage

If the device has been damaged, e.g. the housing has been broken or the device has been opened, any warranty claim shall be forfeited. The same shall apply to subjecting the device to any form of brute force, which does not cause a physical damage to the device, but causes a damage inside the housing (e.g. of electronics).

Contamination

If the device is externally and / or internally contaminated by deposits (excessively contaminated), any warranty claim shall be forfeited. Paint and similar substances on the surface of the device and within the housing / measurement system of the device shall be deemed contamination. Decoration / painting limited to the release testing / stop button (smoke alarm device cover) shall be excluded from a warranty exclusion! In addition, build-up of fire residues (e.g. soot), as well as nicotine and grease deposits, which have caused a readily

detectable discolouration of the device, are categorized as contamination, which means the loss of any warranty claims. Especially nicotine and grease condensates do not only gather on the outer surface of the device, but also accumulate on the surfaces of the optical measuring components. Particularly there, the adhesion of condensates leads to premature deterioration of the optical properties of the measurement components, which the device can compensate through autonomous recalibration only within its physical limits.

Moisture damage / corrosion

If the device, and in particular its electronics, are damaged by moisture of any kind, any warranty claim shall be forfeited. Moisture thus is not only the exposure to fluid, but also regular, above-average exposure of the device to humidity (> 70%). Due to the effect of excessive humidity (e.g., steam / roasting fumes), the battery of the device is discharged above average, and the battery life is shortened considerably.

Also, liquids and high humidity can damage the electronics of the device by causing corrosion.

Thermal damage

If the device has been exposed temporarily or permanently to a temperature below 0° C or above 70° C, any warranty claim shall be forfeited. In particular, no warranty shall be given for devices that were exposed to high temperatures and fumes in a fire. Damage to the device as a result of frost / cold, as well as heat damage, shall not be covered by the warranty.

Excessive load on the battery

Excessive load on the battery capacity through frequent triggering of alarm tones (more than once a month) may lead to premature consumption of the battery capacity due to the related battery consumption and to the loss of any warranty claims.

- ▶ Check if at least one of the aforementioned warranty exclusion reasons is present before making a warranty claim.
- ▶ Keep in mind also that there are sufficient technical capabilities to determine, when submitting a warranty claim, whether the device has really been used as intended, and therefore if the warranty claim is justified or unjustified.

Pyrex Technologies GmbH expressly reserves the right to charge a person who makes a warranty claim although at least one of the aforementioned warranty exclusion reasons is presented with the costs associated with the necessary technical examination of the facts!

1.9 Disclaimer

Except for the limited warranty described herein, Pyrex Technologies GmbH assumes no additional explicit or implicit liability under the applicable statutory provisions. This

shall also extend to any liability in relation to tradability and / or suitability for a particular purpose under any implied liability which nevertheless exists under the law; the after-sales services shall be limited to the duration of this warranty.


1.10 Limitation of liability

Your rights are limited to the repair or replacement of this device as shipped. Pyrex Technologies GmbH shall accept no liability for any special, incidental or consequential damages, including, but not limited to, resulting loss of revenue, loss of profits, restrictions of the use of software / hardware, loss or recovery of data, cost of substitute equipment, downtime, damage to property and claims by third parties as a result of contractual, statutory or tort recovery claims arising out of warranty, regardless of any other warranty, limited or implied by the law, or in the event that the limited warranty shall not apply, the liability of Pyrex Technologies GmbH shall be limited to the purchase price of the device.


2 Safety instructions

2.1 Representation and display of warning labels

The warning labels are action-oriented; they are structured and graded as follows:

 DANGER
Type and source of the risk! Explanation about the type and source. ▶ Measures to prevent the risk.

 DANGER
Imminent mortal danger or serious injury.

 CAUTION
Potential minor injuries, property or environmental damage.

2.2 Intended use

The device may only be used for the following purposes:

- Smoke detection and heat warning in private households and residential real estate

- Smoke alarm device indoors
- Use in leisure accommodation vehicles (e.g. caravans)
- Use in accordance with DIN 14676 and applicable construction ordinances, construction regulations and fire protection regulations

Note the following when using the smoke alarm device:

- ▶ Use the device only as intended and in a technically perfect condition.
- ▶ For special settings contact the manufacturer.

2.3 Unintended use

The device must not be used for the following purposes:

- Heat detection in terms of EN 54-5
- Any use that is not expressly described as permitted in this operating manual

2.4 Maximum useful life

The smoke alarm device will reach the end of its useful life at the latest after 12 years of usage according to the intended purpose.

- ▶ Replace the device at the end of this useful life.

2.5 General safety information

The basic safety information describe all measures to ensure safety thematically and apply at any time.

General information

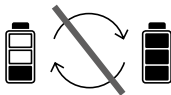
Smoke alarm devices provide early warning of smoke or fire, so that the residents of the house and the apartment are able to react on time, in particular, to leave the premises immediately and to alert the fire brigade. Smoke alarm devices do not prevent fires, nor do they fight fires automatically. Smoke alarms do not directly alert the fire brigade or other emergency service. Smoke alarm devices are not used to prevent fire damage and they cannot in fact prevent it, especially when no one is present in case of fire. The smoke alarm devices are subject to strict quality controls during the manufacture. In addition, a functional test is performed before delivery. Nevertheless, unexpected malfunctions may occur.

What to do if there is a fire?

- (1) Keep calm.
- (2) Warn all co-residents.
- (3) Help children, disabled, elderly and sick people.
- (4) Close all windows and doors behind you.
- (5) Leave the house immediately.
- (6) Do not use lifts.
- (7) Alert the fire brigade.

Battery replacement

A battery change is not necessary and is technically impossible, as the device must not be opened.



External influences

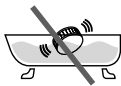
External influences can cause malfunction and damage to the device and the battery. Protect the device from:

- Moisture

- Cold
- Direct sunlight or excessive heat (damage to the battery)
- Dust and particulate matter
- Spiders and insect infestation
- Grease
- Nicotine and paint fumes
- Coatings (e.g., wall paint)
- Adhesives
- Dirt of any kind

Immersion in water

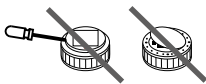
Immersion in water can cause damage to the device.



- ▶ Do not immerse the device in water.

Open the device

The device is a closed system. Any tampering with the device, in addition to the loss of the limited warranty and statutory warranties, also means that the device may not and must not be used as intended.



- ▶ Do not open the device.

As an exception, you must remove the testing / stop button (cover of the smoke alarm device) to identify the device or for decorating.

Sensitive components

The device consists of sensitive components (e.g. sensors).



3 Overview

- ▶ Do not throw the device.
- ▶ Do not drop the device.
- ▶ Do not apply pressure to the device.

Decorating

Through covert smoke intake lamella, the smoke detection and heat warning function can be impaired or prevented. No reliable alarm can be triggered.

- ▶ Decorate only the testing / stop button (cover of the smoke alarm device) and keep the smoke intake lamella free.

Renovation work

During renovation, construction and grinding work, malfunction or damage to the device may occur due to the development of dust.

- ▶ Remove the device prior to renovations, or protect it with a suitable cover:



No reliable alarm can be triggered while the device is covered.

- ▶ Mount the device after completion of the renovation work on the original usage location, or remove the cover.

3.1 Function

The basic functions of the device are:

- Smoke detection
- Heat warning function

3.2 Controls

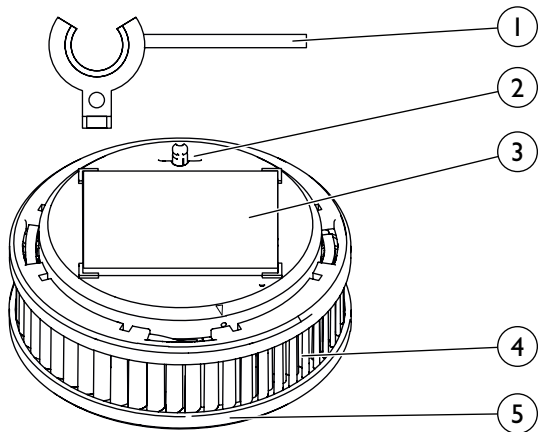


Fig. 13 Controls

- 1 Splint pin (activation backup)
- 2 Activation button
- 3 Magnetic carrier

- 4 Smoke intake lamella
- 5 Testing / stop button
(smoke alarm device cover)

Splint pin (activation backup)

The splint pin (activation backup) is used during the transport of the device to protect against accidental activation.

Activation button

The activation button is used to turn the device on and off.

Magnetic carrier

The magnetic carrier is used for fastening the device.

Smoke intake lamella

Through the smoke intake lamella, fire smoke reaches the interior of the device and can be detected by sensors.

Testing / stop button (smoke alarm device cover)

A self-test can be initiated using the testing / stop button (smoke alarm device cover).

The testing / stop button (smoke alarm device cover) can be actuated to interrupt or stop the alarm and alert tones.

4 Location selection

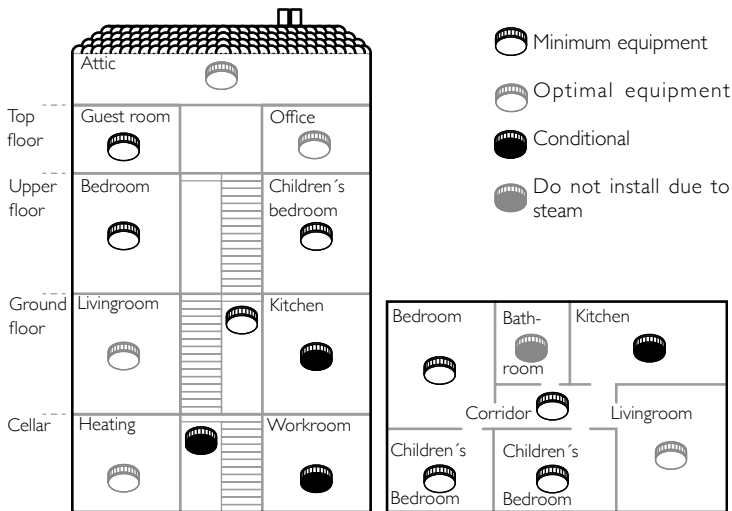


Fig. 14 Location selection

The use of smoke alarm devices is governed by DIN 14676.

Minimum equipment

- Bedrooms
- Children's bedroom
- Guest room
- Corridors that serve as escape routes
- Stairwells of apartment buildings

Optimal equipment

- All residential and hobby rooms
- Heating and work spaces
- Office or workroom
- Cellar
- Attic

Conditional equipment

- In kitchens, smoke alarm devices must only be installed when false alarms (e.g., caused by steam) are excluded

Not recommended

- Bathrooms are excluded from the installation of smoke alarm devices due to the high development of steam

- Exception: bathrooms with washing machines and cabinets

4.1 Area to be monitored

Use a device if at least one of the following applies:

- Monitoring area less than 60 m², and ceiling height of less than 6 m
- Ceiling panels (height lower than 20 cm) with joists (ceiling surface less than 36 m²)

Use additional equipment if at least one of the following applies:

- Monitoring area greater than 60 m²
- Ceiling height greater than 6 m
- High partial walls
- Separating pieces of furniture
- Platform / gallery (area greater than 16 m², at least 2 m long and wide)
- Ceiling panels (height greater than 20 cm) with joists (ceiling surface more than 36 m²)



In rooms with beams (e.g., wooden beams), the number and arrangement of the devices depends on the height of the joists and the surface formed by the beams.

4.2 Requirements for the monitoring area

When selecting the appropriate monitoring area, observe the following:

- ▶ Position the device centrally on the ceiling.
- ▶ Keep a maximum distance of 6 m to a potential fire source.
- ▶ Keep a minimum distance of 0.5 m to surrounding walls, furniture and lamps.

Areas susceptible to draughts

For occurring smoke to be able to reach the smoke alarm device, there may not be any strong draughty influences around the installation site (e.g. caused by air conditioner and ventilation intakes, fans). In rooms with forced ventilation, perforated ceilings that serve for ventilation must be closed off within a radius of 0.5 m around the alarm device.

Rooms with straight ceilings (slope angle < 20°)

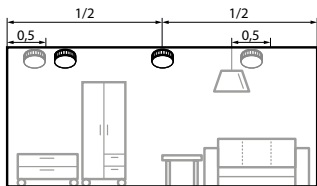


Fig. 15 Rooms with straight ceilings



Allowed



Not allowed

Note the following for locations in rooms with straight ceilings:

- ▶ Select the highest mounting point on the ceilings.
- ▶ Mount the devices horizontally to the mounting surface.

Narrow spaces or corridors (1-3 m wide)

In addition, observe the following for locations in narrow rooms or corridors that are 1-3 m wide:

- ▶ Keep the distance of less than 7.5 m between the front surface (end of the corridor) and the first device.
- ▶ Keep the distance of less than 15 m between two devices.

Narrow spaces or corridors (< 1 m wide)

In addition, observe the following for locations in narrow rooms or corridors that are less than 1 m wide:

- ▶ Observe chapter “Rooms with straight ceilings (slope angle < 20°)” on page 46.
- ▶ Keep distance from surrounding walls (exception: distance less than 0.5 m).

Rooms with slanted ceilings (slope angle > 20°)

In rooms with ceiling slope angles of more than 20° to the horizontal position, heat pads can form in the ceiling peak that impede the smoke entering the smoke alarm device.

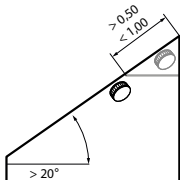


Fig. 16 Rooms with slanted ceilings



Allowed



Not allowed

Note the following for locations in rooms with slanted ceilings:

- ▶ Mount devices at least 0.5 m and at a maximum of 1 m away from the ceiling peak.

4.3 Rooms with slanted and horizontal ceilings

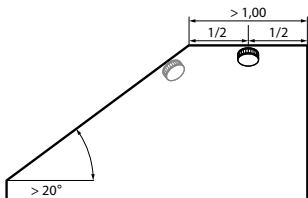




Fig. 17 Straight mounting surface at least 1 m long and 1 m wide

-  Allowed
-  Not allowed

Note the following for straight mounting surface less than 1 m long and 1 m wide:

- Observe chapter "Rooms with straight ceilings (slope angle $< 20^\circ$)" on page 46.

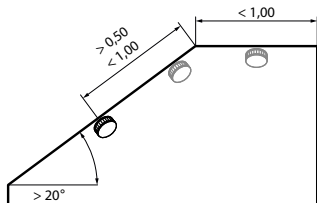




Fig. 18 Straight mounting surface less than 1 m long and 1 m wide

-  Allowed
-  Not allowed

Note the following for straight mounting surface less than 1 m long and 1 m wide:

- Observe chapter "Rooms with slanted ceilings (slope angle $> 20^\circ$)" on page 47.

5 Installation

4.4 Rooms with a platform or gallery

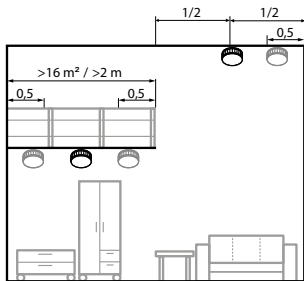




Fig. 19 Rooms with a platform or gallery

-  Allowed
-  Not allowed

Note the following for rooms with platforms or galleries (area greater than 16 m^2 , at least 2 m long and wide):

- ▶ Mount additional device under the platform / gallery.

The device is held by a magnetic carrier at the installation location. The magnetic carrier can be mounted by gluing or drilling. It is imperative to observe the instructions in this manual and the general safety instructions in order to prevent injuries caused by incorrect installation.

CAUTION

Possible property damage!

Using other fastening material (not enclosed) or wrong conditions at the installation location can cause the device to fall down.

- ▶ Use only the supplied mounting material (adhesive pad or screws /dowels).
- ▶ Ensure that the mounting location is strong enough, solid, dry, free from grease, dust and loose paint etc.
- ▶ Note that the magnetic carrier magnetically attracts only from one side.

5.1 Adhesive mounting

The magnetic carrier can be mounted using adhesive assembly as follows:

- Easy to maintain and removable according to EN 14604:2005/AC:2008
- or maintenance-unfriendly but theft-proof according to EN 14604:2005/AC:2008 and vfdb 14/01 (Q)

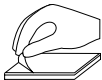
Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008

When performing this type of installation, proceed as follows:

- (1)** Remove magnetic carrier from the device.
(Remove the splint from the activation button only after that)
 - ▶ To do this, tilt the magnetic carrier.



- (2)** Remove the protective film from the adhesive pad on the magnetic carrier.



- (3)** Press firmly magnetic carrier for about 10 seconds at the mounting position.
- (4)** Taking the device into operation.
 - ▶ Observe chapter 6 "Putting into operation" on page 53.
- (5)** Put the device on the magnetic carrier.

- The device is mounted on the magnetic carrier.

i The ultimate strength of the adhesive bond is achieved after about 72 hours.

Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008 and vfdb 14/01 (Q)

To establish a permanent connection between the device and magnetic carrier according to vfdb 14/01 (Q), you can additionally mount the device with the supplied adhesive film on the magnetic carrier.

⚠ CAUTION

Possible property damage!

The mounting of the device according to vdfb I4/01 (Q) establishes a permanent connection between the magnetic carrier and the device. Thus, a subsequent removal of the device is prevented. It is difficult to carry out maintenance. If the device is disassembled, it can cause damage to the device and the mounting surface.

- ▶ Use the additional adhesive film only to prevent theft.
- ▶ Put the device in operation before attaching the additional adhesive film.

When performing this type of installation, proceed as follows:

(1) Mount magnetic carrier.

- ▶ Observe chapter "Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008" on page 50.

(2) Take the device into operation.

- ▶ Observe chapter 6 "Putting into operation" on page 53.
- (3)** Attach additional adhesive film to the magnetic carrier sheet plate on the device.
 - ▶ Remove the protective film on one side of the adhesive sheet.
 - ▶ Put adhesive sheet on the magnetic carrier sheet plate on the device and press on.
 - ▶ Remove the protective film on the other side.
- (4)** Put the device on the magnetic carrier and press on.
 - The device is mounted on the magnetic carrier.

5.2 Drilling installation

As an alternative to adhesive mounting, you can also screw the magnetic carrier on the mounting surface.

Even with the drilling installation, the adhesive pad must remain on the magnetic carrier and must not be removed.

When performing the drilling installation, proceed as follows:

- (1)** Remove magnetic carrier from the device.

▶ To do this, tilt the magnetic carrier.



- (2)** Drill a hole on the mounting position in the mounting surface.
- (3)** Insert the dowel into the drill hole.
- (4)** Tighten the screw in the magnetic carrier.
- (5)** Position the magnetic carrier above the dowel.

⚠ CAUTION

Possible property damage!

Over-tightening the screw may deform the magnetic carrier:

- ▶ Tighten the screw only so deep that the magnetic carrier is not deformed or bulged.

- (6)** To ensure a safe hold of the device, tighten the screw deep into the dowel so that it closes flush with the magnetic carrier.



Also in a drilling installation, you can create an adhesive compound using additional adhesive film, according to vfdb I4/01 (Q) (see chapter "Adhesive mounting according to EN 14604:2005/AC:2008 and vfdb I4/01 (Q)" on page 50).

- (7)** Take the device into operation
 - ▶ Observe chapter 6 "Putting into operation" on page 53.
- (8)** Put the device on the magnetic carrier
 - Magnetic carrier is attached and the device is placed.

6 Putting into operation

Note the following when putting into operation:

- (1) Push the splint pin sideways off of activation button.
- (2) Push activation button flush.



Short acoustic signal

- The device is activated.

Alarm stop

You can stop an alarm with or without fire.



If there is still a risk of fire after an alarm stop, the switched-off devices ring again after 10 minutes.

You can stop the alarm directly on the device:

- ▶ Press the testing / stop button on the device.
- Alarm is stopped.

7 Fault and error messages

The device automatically checks its operational readiness once a minute. The device displays functional limitations in the form of error and alarm messages.

If the device detects environmental influences differing from the rule, it regulates the sensitivity of its detection electronics automatically.

7.1 Error messages

The following messages are considered error messages:

- Battery error message
- Contamination message
- Alarm without cause of fire

DANGER

Danger from malfunction!

In the event of a battery error message / contamination message, the smoke alarm device may only continue to provide its reliable warning performance for max. 60 days.

- ▶ It is necessary to replace the smoke alarm device before the remaining 60 days have passed.

Battery error message

A battery error message is triggered when the device starts using its energy reserve. With the battery error message, a simple tone will sound every 90 seconds (see chapter 12 "Alarm and alert tones" on page 61). Proceed as follows:

- (1)** Press testing / stop button to turn off the battery error message for 24 hours.
- (2)** Replace the device.

Contamination message

A contamination message is triggered when the readjustment of the detection electronics is no longer possible due to heavy soiling.

With the contamination message, a double tone will sound every 90 seconds (see chapter 12 "Alarm and alert tones" on page 61). Proceed as follows:

- (1)** Press testing / stop button to turn off the contamination message for 24 hours.
- (2)** Replace the device.

Alarm without cause of fire

An alarm without fire is triggered under the following circumstances:

- Regular development of dust in residential areas that are promoted by textiles (e.g., carpets, clothing, blankets and pillows)
- Pollen, construction, grinding or fine dust

- Insects or micro-organisms that have overcome the insect barriers of the device
- Strong cooking, water and / or frying fumes and room, fragrance and insect repellent sprays
- Extreme temperature fluctuations or very strong electromagnetic radiation in close proximity influence the device



Cigarette smoke triggers an alarm only in the immediate vicinity and at a high concentration.

You can take the following corrective measures:

- ▶ Stop alarm (see chapter "Alarm stop" on page 53).
 - ▶ Ensure adequate ventilation of the installation location.
 - ▶ Handle the device with care and clean it regularly, e.g., with a vacuum cleaner.
- ▶ Inform neighbours about an alarm without cause of fire, so that they will not falsely alert fire brigade.

7.2 Troubleshooting

Problems can occur during installation and operation under the following circumstances:

- Defective device

If there is an error or you cannot activate the device or you cannot trigger a test tone, you must replace the device. Proceed as follows:

- ▶ Replace the device.
- ▶ Put the new device into operation (see chapter 6 "Putting into operation" on page 53).
- The device is replaced.

8 Maintenance

8.1 Maintenance

You must perform visual and functional tests at regular intervals.

Visual inspection

Perform a visual inspection once a month:

- ▶ Make sure that the smoke intake lamella are not blocked (e.g., by dust, dirt, paint).
- ▶ Make sure that the device is not damaged, and is securely mounted on location.

Functional check

To ensure that the devices are operational, you must check the function of each device using a test tone.

- ▶ If no test tone sounds, you must replace the device.

Test tone device

As smoke alarm devices are electronic devices, regularly trigger a test tone (at least once a year):

- ▶ Press and hold the testing / stop button for about 2 to 3 seconds.



Short acoustic signal



If you repeat the test alarm within less than 10 minutes, two short signal beeps will be emitted in certain device variants.

To test with a “real alarm”, we recommend that you only use our “Smoke Detector Test Spray”.

8.2 Cleaning

Note the following when cleaning:

- ▶ Remove the device from the magnetic carrier:
- ▶ Clean the device with care, e.g. with a vacuum cleaner and a wet cloth.

9 Decommissioning

9.1 Deactivating the device

- ▶ To deactivate the device, pull out the activation button.

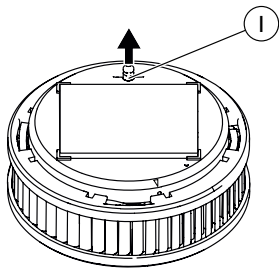


Fig. 20 Pulling out the activation button

1 Activation button

9.2 Final decommissioning

The smoke alarm device will reach the end of its useful life at the latest after 12 years of usage according to the intended purpose.

- ▶ Replace the device at the end of this useful life.

9.3 Disposal

According to the EU's Restriction of Hazardous Substances Directive, this product should never be placed in domestic waste.

- ▶ Return the device to be disposed to the manufacturer for further recycling, hand it over to your local waste disposal company, or to the return facilities established by the manufacturer. You can find a directory of the return facilities online at:
<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>
- ▶ Note that the environment can be damaged by improper disposal.



10 Accessories, spare parts and service

10.1 PX-1 accessories

- Pyrex Smoke Detector Test Spray
- Pyrex mounting rod with claw crown (for service providers)
- RWM MC (diagnostic device) for extended function test (for service providers)

10.2 PX-1 spare parts

- Testing / stop button (smoke alarm device cover)
- Magnetic carrier with adhesive pad
- Adhesive film
- Splint pin (activation backup)
- Screw / dowel bag

10.3 Service

In the case of guarantee or warranty, please send the device back to the vendor.

You can find explanatory videos about our products at www.pyrex.com.









II Technische Daten / Technical specifications

Verwendungsbereich / <i>Area of use</i>	EN 14604:2005/AC:2008
Überwachungsradius (je nach baulichen Gegebenheiten) / <i>Monitoring radius</i> (depending on structural conditions)	Bis zu 60 m ² Erfassungsbereich / <i>Up to 60 m² capture area</i> Bis zu 6 m Raumhöhe / <i>Up to 6 m room height</i>
Batterie / <i>Battery</i>	3,0V Lithium 2/3 A, fest eingelötet / <i>3.0 V lithium 2/3 A, firmly soldered</i>
Batterielebensdauer / <i>Battery life</i>	12 Jahre / <i>12 years</i>
Akustischer Alarm / <i>Audible alarm</i>	> 85 dB
Optimale Lagerbedingungen / <i>Optimum storage conditions</i>	5 bis 35 °C, <70 % rel. Feuchte / <i>5 to 35° C, <70% rel. humidity</i>
Schutzart / <i>Protection class</i>	IP 40
Farbe / <i>Colour</i>	Kühlschrank-Weiß / <i>White</i>
Material / <i>Material</i>	ABS
Abmaße (H x Ø) / <i>Dimensions (H x Ø)</i>	4 x 10 cm
Gewicht / <i>Weight</i>	137 g netto (ohne Befestigungsmittel) / <i>137 g net (without fasteners)</i> 236 g brutto (Auslieferungszustand) / <i>236 g gross weight (as delivered)</i>





Auslesbarer Datenspeicher mit Exportfunktion / <i>Readable data storage with Export function</i>	Vorhanden / <i>Available</i>
Montage / <i>Installation</i>	Acrylschaumklebepad für Schraub- und Klebmontage / <i>Acrylate foam adhesive pad for screw and adhesive mounting</i>

12 Alarm- und Hinweistöne / Alarm and alert tones

Alarm- oder Hinweistöne / Alarm or alert tones

Beschreibung / Description	Ursache / Cause	Lautstärke / Noise level	Intervall / Interval
Hinweiston Inbetriebnahme / Start-up alert tone			
Aktivierungston / Activation sound			•
Hinweiston Instandhaltung / Maintenance alert tone			
Prüftön / Test tone			••
Alarmtöne / Alarm tones			
Rauchalarm / Smoke alarm			•• ↔ •• •• •• 0,5 Sekunden / Seconds
Temperaturalarm / Temperature alarm			• ↔ • • • 1 Sekunde / Second

Hinweistöne Stör- und Fehlermeldungen / Alert tones for error messages

Batteriestörungs- meldung / <i>Battery error message</i>			• ← → • • • 90 Sekunden / Seconds
Kontaminations- meldung / <i>Contamination message</i>			•• ← → •• •• 90 Sekunden / Seconds